AWM is Recruiting!

Want more releases? Join us!

A Willful Muse is currently recruiting Translators (Japanese and Chinese), Cleaners, Quality Checkers, and Typesetters. Come check out our forum to see all the projects that need help.

Visit or email us at:
Email: musesatwork@gmail.com
Forum: http://awillfulmuse.myfastforum.org/index.php
Website: http://community.livejournal.com/awillfulmuse/

Thank you!
A Willful Muse Staff

A Willful Muse

YOUTH GONE WILD

Blame it on the Rain

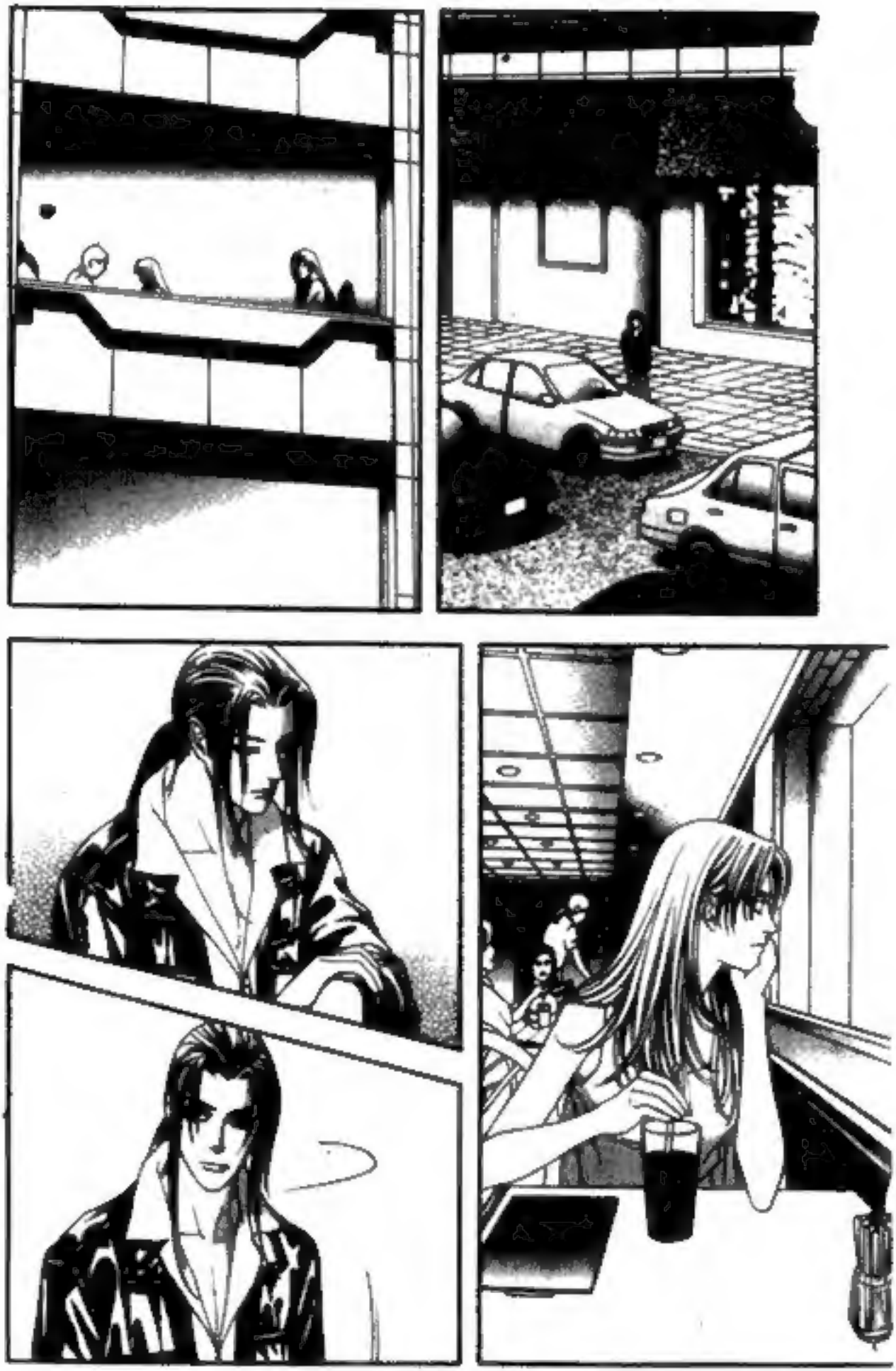
By Nicky Lee

Translator: sundaii93
Proofreader: Arty-chan
Cleaner: Miller
Typesetter: RikkaStar
QCer: RikkaStar
Raw Acquirer: LadyAquitaine

Forum: http://awillfulmuse.myfastforum.org
Site: http://community.livejournal.com/awillfulmuse

Please support the author by purchasing her works when they become available in your area!

都是下雨惹的祸
BLAME IT ON THE RAIN
【番外篇】
VIVIEN、



This time I won't be silly enough to wait for you or chase after you!
Hmph! You can keep waiting!

This way you'll know how mad I am with you!
I want you to have a taste of what it's like to be forgotten.

Could it have been the rain that made me lose my mind that day?
I really don't know how I became attracted to this guy in the first place.

Ugh!
That's right!
That must
be it!
Bastard!
How dare you
cheat on me!
I'm dumping
you! Get
out of my
sight!

AIYAH!

Shit
Really
TODAY REALLY IS A CRAPPY DAY. HOW SHITTY...

HMPH! WHY ARE YOU HERE?
HOW ARE YOU PROF-ESSOR?
I'VE STARTED WORKING AT MY UNCLE'S PUB.
HMPH! YOU SURE HAVE BECOME QUITE LIVELY.
brush
brush

.....
PROF-ESSOR, I'LL GIVE YOU THE UMBRELLA! GO HOME QUICKLY OR YOU'LL CATCH A COLD!
OF COURSE NOT!
I AM JUST "PAYING MY RESPECTS"! BESIDES, I CAN'T EVEN BE SURE YOU WOULDN'T DECEIVE ME!
WHY ARE YOU BEING KIND TO ME?
COULD IT BE THAT YOU CAN'T FORGET ME?
HMPH! AT LEAST YOU HAVE A BRAIN!

IT TOOK YOU SO LONG TO TAKE OUT THE GARBAGE, I THOUGHT SOMETHING HAPPENED TO YOU.
Hey! Why did you come out here without an umbrella?
WHY DID YOU GIVE YOUR UMBRELLA TO THAT BASTARD?

HE WAS MY PROFESSOR AND FIRST LOVE!
I WANT TO LEAVE MYSELF A GOOD MEMORY OF HIM!
NO REASON! I JUST DIDN'T WANT TO SEE HIS BRITISH FACE!
I WON'T FEEL TOO BAD!
THAT WAY, WHENEVER I THINK ABOUT THE PAST,
OF COURSE NOT! I AM A LOT BETTER AT JUDGING GUYS NOW!
YOU WON'T BE FALLING IN LOVE WITH THE SAME TYPE OF GUY AGAIN WILL YOU?

low
drop
THAT TYPE OF ANSWER WON'T SATISFY ME!
YOU'VE ASKED ME THIS QUESTION BEFORE!
I SEE! SO WHAT DO YOU THINK ABOUT ME?
YOU COULD SAY IT IS!
IS MY ANSWER IMPORTANT TO YOU?
AH! FINE!
I LOVE

I THINK YOU.
LOVE TEASING PEOPLE

YOU SHOULDN'T USE "TEASING" TO DESCRIBE A MAN!
AH? IS THAT SO?
AND IT JUST SEEMS THAT I REALLY LIKE THE KIND OF "TEASE" YOU ARE!
BUT YOU REALLY DO!

IN SHOCK
THANKS FOR THE COMPLI-MENT!
So then before I even understood what was going on...
...this person had already become my boyfriend!

ELEVEN
Half A Year later...
AH! XIAO JIE SAID WE WERE TO ARRIVE EARLIER FOR TODAY'S MEETING!
I SHOULD GO!

slide
SORRY YOU HAD TO WAIT!
HERE'S 85 YEN* IN CHANGE!
THANK YOU!
*TN: Almost $3 USD
HMM. WHAT DID I FORGET?
Not the first time!
HUH?
GONE

PUFF
PUFF
OOOH. SEEING HER FACE LIKE THAT IT MUST BE.
bang
I know!
I know!
Every time something about music comes up you forget about my existence!
You are a music maniac who can't be saved!

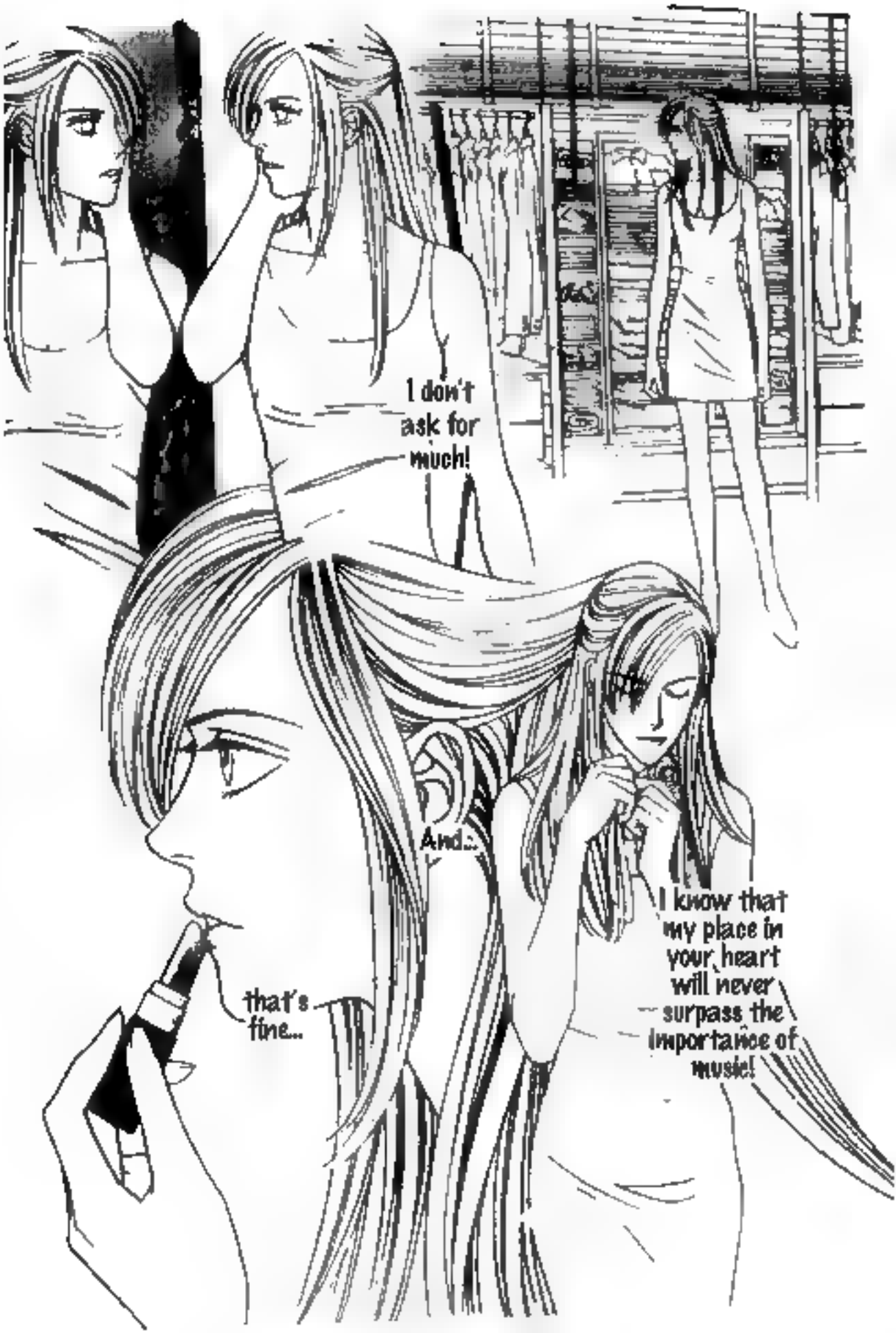
What am I to you?
HMPH!
drop!
VIVIEN! DO YOU WANT UNCLE TO STAND UP TO UNO KAI FOR YOU?
pow!
I THINK YOU SHOULD QUICKLY FORGET ABOUT HIM. THAT WAY
AIYAH! THAT UNO KAI HAS REALLY DONE IT THIS TIME! YOU'VE ONLY BEEN DATING HIM FOR HALF A YEAR AND HE HAS ALREADY DESERTED YOU!

?
KRYLO!
EVEN IF HE'S FORGOTTEN ME, EVEN IF I WAS HALF DEAD BECAUSE OF HIM,
IN THE END I WOULD JUST FORGIVE HIM!
NO NEED! I'M SO WEAK WHEN IT COMES TO HIM!
BECAUSE EVERY TIME I SEE HIM SO SERIOUS AND FOCUSED, I CAN'T BE ANGRY WITH HIM!

ANYWAY I LIKE THE PART OF HIM THAT GIVES 100% TO HIS MUSIC!
I WONDER WHEN WE STARTED BECOMING LIKE THIS?
OH. MY POOR VIVIEN, YOUR FIRST LOVE WAS A WOMANIZING PROFESSOR, AND YOUR FIRST BOYFRIEND IS A MUSIC MANIAC. YOUR LOVE LIFE IS SURE ROUGH. .

VIVIEN!
HOLD THIS!
gives!
I JUST WANTED TO MAKE SURE THAT YOU'LL COME TO THE PUB TOMOR-ROW!
THERE IS A SPECIAL PERFOR-MANCE FOR VALENTINE'S DAY YOU HAVE TO COME SEE!
WHAT IS THIS?
DON'T OPEN IT YET!

Happy Valentine's Day!
Luo Kai


I don't ask for much!
And...
that's fine...
I know that my place in your heart will never surpass the importance of music!

...as long as you still think of me every now and then...
We wish you all a Happy Valentine's Day!
Thank you!
Thank you, everyone!

Let's go! Let's party all night
Agreed!
XIAO JIE! YOU WERE GREAT TODAY!
HAPPY VALENTINE'S DAY!
HAPPY VALENTINE'S DAY!
Have I forgotten something?
Hey See you!
VI'OOOm

LUO KAI, YOU BAS-TARD!
VIVIEN, YOU CAN'T DRINK ANY-MORE!
THAT ALCOHOL IS REALLY STRONG!

VIVIEN!
I EVEN WANTED TO GET A SWEET KISS FROM HIM FOR VALENTINE'S DAY
BUT HE KISSED XIAO JIE AND HAO.
NO! YOU DON'T EVEN DRINK, WHY ARE YOU SUDDENLY
UNCLE! GIVE ME ANOTHER BOTTLE!
BUT I'M SO UPSET! UNCLE.
Ah
YOU DON'T EVEN KNOW HOW MUCH I WAS LOOKING FORWARD TO TO-DAY!
I THOUGHT HE WOULD CHANGE! BECAUSE HE GAVE ME A DRESS!
BUT HE TREATED ME LIKE A POT OF FLOWERS SITTING ON THE SIDE. HE DIDN'T EVEN LOOK AT ME!

SORRY!!
I .
SMASH!

HEY! YOU WANT TO KILL YOUR BOYFRIEND ?!
WHY DID YOU COME BACK? WHY DIDN'T YOU GO CELEBRATE WITH YOUR PRECIOUS BAND CUDDLES?
ISN'T EVERY ONE OF THEM MORE IMPORTANT THAN ME?
SINCE YOU "FORGET" ABOUT ME ON A REGULAR BASIS ANYWAY!
!
YOU'RE DRUNK, I'LL TAKE YOU HOME!
VIVIEN!?

MY GOD! THIS WOMAN IS A TERRIBLE DRUNK!
LET GO OF ME! YOU FUCKING BASTARD! I HOPE YOUR **********!
VIVIEN!?
KICK!
UGH.
slip

GRASP
!?
HEY! ARE YOU OKAY?
!

UGH.
AWW
BE GOOD. DON'T CRY
DOES IT HURT?
SORRY IT WAS ALL MY FAULT

AND YOU'RE THE WORST LOVER EVER.
SORRY, I KNOW
I KNOW!
THIS IS THE WORST VALENTINE'S DAY EVER..
Awahh

YOU CAN WEAR IT AGAIN ON A DATE WITH ME.
THEN WE'LL GET IT FIXED, AND TOMORROW I'LL MAKE UP FOR TODAY
BUT THIS IS THE FIRST PRESENT YOU'VE EVER GIVEN ME.
I'VE RUINED MY PRETTY DRESS!
I'LL BUY YOU ANOTHER ONE.

It should be a happy ending!
This time I've decided to give you a bit of a punishment.
But if you think that's all it takes to make it up to me, then you're wrong!

Ah...
Despicable!
What should I do?
That guy actually looks pitiful.
I can't be easy on him.
I should let him suffer!
But...

This must be the rain's fault!
WHY DID YOU KEEP WAITING FOR SO LONG?
WHAT WOULD YOU HAVE DONE IF I DIDN'T COME?
THERE WAS NO WAY YOU WOULDN'T COME!

100%!
YOU SURE ABOUT THAT?
The guy miraculously fell in love!
forget about everything and forgive him!
And has made me time after time.

•THE END•

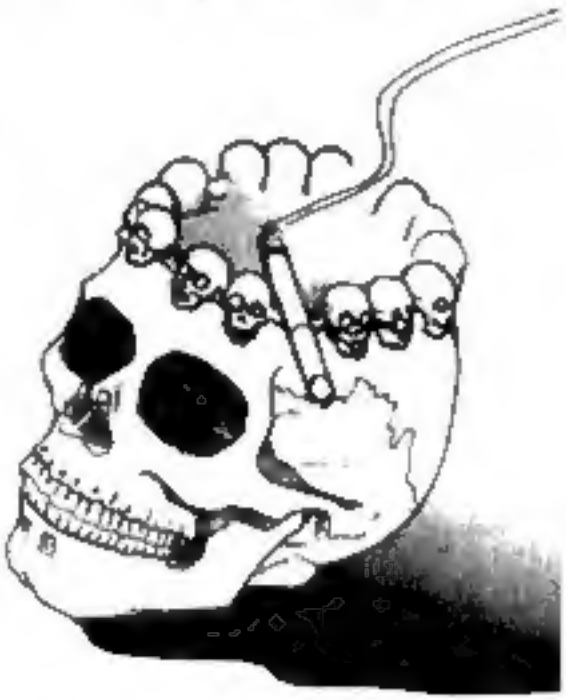
<<About Smoking>>

In this work, the guy that is always seen with a cigarette in his mouth is Shang Guan Fei. I don't know why I have the urge to add a cigarette when I am drawing him. Probably because he looks good with a cigarette! (He's probably smoked around 20, 50, 80 thousand...)

In movies or novels, where there's a tall and handsome male lead smoking, with a slightly tilted head, revealing a row of ivory white teeth, smiling mysteriously at the female lead, it always brings a wildly sexy feeling.

In this way, the male lead's manliness is greatly increased (I have no idea who set this standard!). With that being said, I personally think that this kind of image is very enchanting! But, if I were to be asked whether I prefer a man that smoked or not, my answer is "No!", because in my family I have three men that smoke - my father and two brothers. My sensitive nose makes me feel like I've come back from the dead; besides, I don't feel that they look attractive when they smoke...

(Reality kills the illusion~)



A cigarette tray I bought that is in the style of "The Death" (decorative purposes only!)